

# Héros Bibliques

## Noé,

### « Comment gérer l'imperfection humaine ? »

*Cette histoire de Noé du déluge se trouve dans la Bible au livre de la Genèse.*

*Elle remonte à l'aube de l'écriture. En effet, lors de fouilles en Mésopotamie, il a été trouvé des versions de ce récit en sumérien (Atrahasis du XVIIe s. avant notre ère, Ziusudra du XVIe s. avant notre ère, et l'épopée de Gilgamesh VIIIe s. avant notre ère). Ces récits ont donc été repris et transformés par les hébreux, avec une autre théologie, ce qui implique une autre vision de la juste façon de vivre et d'espérer, une autre façon de comprendre le mal et de travailler pour un meilleur futur...*

*Vous remarquerez que ce récit se répète souvent. En effet : deux versions de l'histoire existaient. Le rédacteur de la Genèse a choisi de nous proposer pour chaque partie du texte les deux versions différentes successivement, avec leurs différences ! Cela montre une belle ouverture aux opinions diverses et les encourage. (proposition de découpage en italique)*

*Le mot YHWH (Yahouh, Yahwéh) est un des noms du divin dans la Bible hébraïque. Littéralement il signifie « Je suis », « J'étais » et « Je serai », la source de l'être. L'autre nom, Dieu (Élohim) exprime plus l'idée de force.*

### La décevante humanité, Noé est gardé

**6**<sup>5</sup>YHWH vit que le mal des humains était grand sur la terre, et que leur cœur ne concevait jamais que des pensées mauvaises. <sup>6</sup>YHWH regretta d'avoir fait les humains sur la terre, et son cœur fut affligé. <sup>7</sup>YHWH dit : J'effacerai de la terre les humains que j'ai créés ; j'effacerai depuis les humains jusqu'au bétail, aux bestioles et aux oiseaux du ciel ; car je regrette de les avoir faits. <sup>8</sup>Mais Noé trouva grâce aux yeux de YHWH.

<sup>9</sup>Voici la postérité de Noé. Noé était un homme juste et « doublement parfait » parmi les générations de son temps ; Noé marchait avec Dieu. <sup>10</sup>Noé engendra trois fils : Sem, Cham et Japhet. <sup>11</sup>La terre était pervertie aux yeux de Dieu, la terre était

pleine de violence. <sup>12</sup>Dieu vit que la terre était pervertie, car tous s'étaient pervertis sur la terre. <sup>13</sup>Alors Dieu dit à Noé : La fin de tous est arrivée, je l'ai décidée, car la terre est pleine de violence à cause d'eux ; je vais les anéantir avec la terre.

### Construire une arche, sauver les animaux

<sup>14</sup>Fais-toi une arche en bois de résineux ; tu diviseras cette arche en cellules et tu la couvriras d'un enduit, au dedans et au dehors. <sup>15</sup>Voici comment tu la feras : l'arche aura trois cents coudées de longueur, cinquante coudées de largeur et trente coudées de hauteur. <sup>16</sup>Tu feras à l'arche une ouverture d'une coudée, disposée tout en haut ; tu placeras la porte de l'arche sur le côté ; tu feras un étage inférieur, un deuxième et un troisième. <sup>17</sup>Quant à moi, je

fais venir sur la terre le déluge — les eaux — pour anéantir tous ceux qui ont souffle de vie sous le ciel ; tout ce qui est sur la terre périra.

<sup>18</sup>Mais j'établirai mon alliance avec toi ; tu entreras dans l'arche, toi, tes fils, ta femme et les femmes de tes fils avec toi. <sup>19</sup>De toutes les sortes d'êtres vivants, tu feras entrer dans l'arche deux de chaque espèce, pour qu'ils restent en vie avec toi : un mâle et une femelle. <sup>20</sup>De chaque espèce parmi les oiseaux, le bétail et toutes les bestioles qui fourmillent sur la terre, un couple viendra vers toi pour rester en vie. <sup>21</sup>Et toi, prends de tout ce qui se mange et fais-t'en des provisions ; cela te servira de nourriture, ainsi qu'à eux. <sup>22</sup>Noé fit exactement ce que Dieu lui avait ordonné. Ainsi fit-il.

**7** <sup>1</sup>YHWH dit à Noé : Entre dans l'arche, toi et toute ta maison ; car j'ai vu qu'au sein de cette génération, devant moi, tu es juste. <sup>2</sup>De toutes les bêtes pures, prends sept couples, le mâle et sa femelle ; des bêtes qui ne sont pas pures, un couple, le mâle et sa femelle ; <sup>3</sup>aussi des oiseaux du ciel, sept couples, mâle et femelle, afin de garder en vie leur descendance sur toute la terre. <sup>4</sup>Encore sept jours, en effet, et je vais faire venir la pluie sur la terre quarante jours et quarante nuits ; j'effacerai de la terre tous les êtres que j'ai faits. <sup>5</sup>Noé fit exactement ce que YHWH lui avait ordonné.

## Le déluge

<sup>6</sup>Noé avait six cents ans lorsqu'il y eut le déluge — les eaux — sur la terre. <sup>7</sup>Noé entra dans l'arche, lui et ses fils, sa femme et les femmes de ses fils avec lui, pour échapper aux eaux du déluge. <sup>8</sup>Des bêtes pures et des

bêtes impures, des oiseaux et de tout ce qui fourmille sur la terre, <sup>9</sup>il en vint vers Noé, deux par deux, un mâle et une femelle, pour entrer dans l'arche, comme Dieu l'avait ordonné à Noé. <sup>10</sup>Sept jours après, les eaux du déluge étaient sur la terre. <sup>11</sup>L'an six cent de la vie de Noé, le dix-septième jour du deuxième mois, en ce jour-là toutes les sources du grand abîme jaillirent, et les fenêtres du ciel s'ouvrirent. <sup>12</sup>Il y eut de la pluie sur la terre quarante jours et quarante nuits.

<sup>13</sup>Ce jour même Noé, Sem, Cham et Japhet, fils de Noé, la femme de Noé et les trois femmes de ses fils avec eux entrèrent dans l'arche <sup>14</sup>avec tous les animaux sauvages selon leurs espèces, tout le bétail selon ses espèces, toutes les bestioles qui fourmillent sur la terre selon leurs espèces, tous les oiseaux selon leurs espèces, tout ce qui vole et qui a des ailes ; <sup>15</sup>de tout ce qui avait souffle de vie, il en vint vers Noé, deux par deux, pour entrer dans l'arche. <sup>16</sup>Ceux qui vinrent, mâle et femelle, de toute sorte, entrèrent, comme Dieu l'avait ordonné à Noé. Puis YHWH ferma la porte sur lui. <sup>17</sup>Il y eut le déluge sur la terre pendant quarante jours. Les eaux montèrent et emportèrent l'arche, qui fut soulevée au-dessus de la terre. <sup>18</sup>Les eaux grossirent et montèrent énormément sur la terre, et l'arche s'en alla sur les eaux. <sup>19</sup>Les eaux grossirent de plus en plus sur la terre. Toutes les hautes montagnes qui sont sous le ciel furent recouvertes. <sup>20</sup>Les eaux montèrent quinze coudées plus haut, et les montagnes furent recouvertes.

<sup>21</sup>Tout ce qui fourmillait sur la terre périt, tant les oiseaux que le bétail et les animaux, toutes les petites bêtes qui grouillaient sur la terre, et tous les humains.

<sup>22</sup>Tout ce qui avait souffle de vie dans les narines et qui était sur la terre ferme mourut. <sup>23</sup>Dieu effaça tous les êtres qui étaient sur la terre : depuis les humains jusqu'au bétail, aux bestioles et aux oiseaux du ciel, ils furent effacés de la terre. Il ne resta que Noé et ceux qui étaient avec lui dans l'arche. <sup>24</sup>Les eaux grossirent sur la terre pendant cent cinquante jours.

## Recul des eaux

**8** <sup>1</sup>Dieu se souvint de Noé, de tous les animaux et de tout le bétail qui se trouvaient avec lui dans l'arche ; Dieu fit passer un souffle sur la terre, et les eaux s'apaisèrent. <sup>2</sup>Les sources de l'abîme et les fenêtres du ciel se fermèrent, et la pluie fut arrêtée depuis le ciel. <sup>3</sup>Les eaux se retirèrent de la terre peu à peu ; les eaux diminuèrent au bout de cent cinquante jours. <sup>4</sup>Le dix-septième jour du septième mois, l'arche se posa sur les montagnes d'Ararat. <sup>5</sup>Les eaux allèrent en diminuant jusqu'au dixième mois. Le premier jour du dixième mois, les sommets des montagnes apparurent.

<sup>6</sup>Au bout de quarante jours, Noé ouvrit la fenêtre qu'il avait faite à l'arche. <sup>7</sup>Il lâcha le corbeau, qui sortit et revint à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les eaux aient séché sur la terre. <sup>8</sup>Il lâcha la colombe pour voir si les eaux avaient baissé sur la terre. <sup>9</sup>Mais la colombe ne trouva pas de quoi se poser et revint à lui dans l'arche, car il y avait de l'eau sur toute la terre. Il tendit la main, la

prit et la fit rentrer auprès de lui dans l'arche. <sup>10</sup>Il attendit encore sept autres jours et lâcha de nouveau la colombe hors de l'arche. <sup>11</sup>La colombe revint à lui sur le soir : elle tenait dans son bec une feuille d'olivier toute fraîche ! Noé sut ainsi que les eaux avaient baissé sur la terre. <sup>12</sup>Il attendit encore sept autres jours, puis il lâcha la colombe. Mais elle ne revint plus à lui. <sup>13</sup>L'an six cent un, le premier jour du premier mois, les eaux avaient séché sur la terre. Noé retira la couverture de l'arche et vit que la terre avait séché.

## La sortie de l'arche

<sup>14</sup>Le vingt-septième jour du deuxième mois, la terre était sèche. <sup>15</sup>Alors Dieu dit à Noé : <sup>16</sup>Sors de l'arche, toi, ta femme, tes fils et les femmes de tes fils avec toi. <sup>17</sup>Tous les animaux qui sont avec toi, de toute sorte, tant les oiseaux que le bétail, et toutes les bestioles qui fourmillent sur la terre, fais-les sortir avec toi : qu'ils peuplent la terre, qu'ils soient féconds et se multiplient sur la terre ! <sup>18</sup>Noé sortit, lui, ses fils, sa femme et les femmes de ses fils avec lui. <sup>19</sup>Tous les animaux, toutes les bestioles, tous les oiseaux et tout ce qui fourmille sur la terre, tous ceux-là sortirent de l'arche, famille par famille.

## L'alliance et la promesse

<sup>20</sup>Noé bâtit un autel pour YHWH ; il prit de toutes les bêtes pures et de tous les oiseaux purs, et il offrit des holocaustes sur l'autel. <sup>21</sup>YHWH sentit une odeur agréable, et YHWH se dit : Je ne maudirai plus la terre à cause des humains, parce que le cœur des humains est disposé au mal

depuis leur jeunesse ; et je ne frapperai plus tout ce qui est vivant, comme je l'ai fait.

<sup>22</sup>Tant que la terre subsistera, les semailles et la moisson, le froid et la chaleur, l'été et l'hiver, le jour et la nuit ne cesseront pas.

**9**<sup>1</sup>*Dieu bénit Noé et ses fils ; il leur dit : Soyez féconds, multipliez-vous et remplissez la terre. <sup>2</sup>Vous inspirerez de la crainte et de la terreur à tout animal de la terre, à tout oiseau du ciel, à tout ce qui fourmille sur la terre et à tous les poissons de la mer : ils vous ont été livrés. <sup>3</sup>Tout ce qui fourmille et qui vit vous servira de nourriture : comme les végétaux, je vous donne tout cela. <sup>4</sup>Seulement, vous ne mangerez pas de chair avec sa vie, c'est-à-dire avec son sang. <sup>5</sup>De plus, je réclamerai votre sang, pour votre vie ; je le réclamerai à tout animal ; et je réclamerai à chaque être humain la vie de l'homme qui est son frère. <sup>6</sup>Celui qui répand le sang de l'être humain, par l'être humain son sang sera répandu. Car à l'image de Dieu l'homme a été fait. <sup>7</sup>Et vous, soyez féconds et multipliez-vous, peuplez la terre et multipliez-vous sur elle.*

<sup>8</sup>Dieu dit encore à Noé et à ses fils avec lui : <sup>9</sup>Quant à moi, j'établis mon alliance avec vous et avec votre descendance après vous, <sup>10</sup>avec tous les êtres vivants qui sont

avec vous, tant les oiseaux que le bétail et tous les animaux sauvages, avec tous ceux qui sont sortis de l'arche, avec tous les animaux sauvages. <sup>11</sup>J'établis mon alliance avec vous : tous les êtres ne seront plus retranchés par les eaux du déluge, et il n'y aura plus de déluge pour anéantir la terre.

<sup>12</sup>Dieu dit : Voici le signe de l'alliance que je place entre moi et vous, ainsi que tous les êtres vivants qui sont avec vous, pour toutes les générations, pour toujours : <sup>13</sup>je place mon arc dans la nuée, et il sera un signe d'alliance entre moi et la terre.

<sup>14</sup>Quand j'aurai rassemblé des nuages au-dessus de la terre, l'arc apparaîtra dans la nuée, <sup>15</sup>et je me souviendrai de mon alliance entre moi et vous, ainsi que tous les êtres vivants, et les eaux ne se transformeront plus en déluge pour anéantir tous les êtres. <sup>16</sup>L'arc sera dans la nuée, et je le regarderai pour me souvenir de l'alliance perpétuelle entre Dieu et tous les êtres vivants qui sont sur la terre. <sup>17</sup>Dieu dit à Noé : Tel est le signe de l'alliance que j'établis entre moi et tous ceux qui sont sur la terre.

<sup>18</sup>Les fils de Noé qui sortirent de l'arche étaient Sem, Cham et Japhet....

(Traduction de l'hébreu : voir NBS)

## Prochains « Héros Bibliques » à la Fusterie, de 12 :30 à 13 :30

Rébecca : « Être un animal social et spirituel ? » – mardi 24 septembre

Jésus : « La figure ultime du héros ? » – mardi 1er octobre

Marie-Madeleine : « Elle a enseigné la vie plus forte que la mort ? » – mardi 8 octobre

Paul : « Tout est permis, mais tout est-il constructif ? » – mardi 15 octobre

Textes et documents sur <https://heros-bibliques.ch>